

اعتراف
A
Recognition
of
بالتميز
Excellence



Words Mahra Al Muhairi | بقلم مهرة سعيد المهيري



HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, Vice-President Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai delivers a speech after receiving the Cultural Personality of the Year Award during the 2015 Sheikh Zayed Book Awards ceremony at Abu Dhabi National Exhibition Centre (ADNEC). © Sheikh Zayed Book Awards.



HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, receiving the 'Cultural Personality of the Year' by the Sheikh Zayed Book Award from HH General Sheikh Mohammed Bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi, Deputy Supreme Commander of the UAE Armed Forces and Chairman of the Abu Dhabi Executive Council. © Sheikh Zayed Book Awards.

جائزة الشيخ زايد للكتاب جائزة أدبية إماراتية تُقدم سنوياً منذ 2007 وترعاها هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة، وتُمنح للمبدعين من المفكرين والناشرين والشباب عن مساهماتهم في مجالات التأليف والترجمة في العلوم الإنسانية التي لها أثر واضح في إثراء الحياة الثقافية والأدبية والاجتماعية وذلك وفق معايير علمية وموضوعية.

سُميت الجائزة نسبة للمغفور له بإذن الله تعالى الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان مؤسس دولة الاتحاد، وهو شخصية قيادية أجمع العالم كله على أنها رمز للعطاء والسلام والمحبة والتطور وكل معاني الاخلاص والتفاني لبناء الوطن.

كانت رؤية الشيخ زايد ثاقبة، حاضرة، يتمتع بالحكمة وبعد النظر والتخطيط غير المسبوق للمستقبل، فقد قهر المستحيل بفكره الواسع، ونظرته الفاحصة وتأملاته الدقيقة، وكان باستشرافه البعيد يملك القدرة الهائلة على التوجيه والتأثير الفعال، ويسخر وقته وجهده لخدمة أهدافه المنشودة، كما كان يفاجئ الجميع منذ بزوغ الفجر بمتابعته لتفاصيل المشاريع القائمة.

إعلان جائزة الشيخ زايد للكتاب عن اختيار صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، شخصية العام الثقافية للدورة التاسعة للعام 2016-2015 يأتي تتويجاً لما قدمه سمو الشيخ من دعم كبير للمعرفة والثقافة ليس فقط على المستوى العربي، وإنما على المستوى العالمي. إن اختيار صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم شخصية العام الثقافية لجائزة زايد للكتاب يعد تكريماً لدولة الإمارات العربية المتحدة التي تضع العمل الثقافي في مقدمة اهتماماتها، وتطلق المبادرات التي تحافظ على هوية ولغة وتراث الشعب الإماراتي، كي تظل الإمارات صاحبة المركز الأول في المجالات كافة.

فالاختيار جاء عنواناً لمسيرة باذخة ثرية في مجال التنمية الثقافية التي كان سموه رائدها وحامل رايتها، لتكون الإمارات بذلك نموذجاً لبلد التقدم والعطاء والإبداع الأصيل.

إن اختياره شخصية العام الثقافية لجائزة الشيخ زايد للكتاب 2015 كان عن استحسان وجدارة لشخصية كرسست كل اهتماماتها للارتقاء بالدولة والمجتمع ونشر الثقافة وأسس الحوار، ونيل سموه لهذا اللقب جاء تقديراً لإسهاماته العظيمة في مجالات الثقافة لتحقيق أهداف مسيرة

The Sheikh Zayed Book Award is an independent cultural award sponsored by the Abu Dhabi Tourism and Culture Authority. The award is presented every year to honour outstanding Arab writers, intellectuals, and publishers as well as young talents whose writing and translation in humanities have objectively enriched Arab scholarship and cultural, literary, and social life.

The award was launched in 2007, in memory of the late Sheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan, may God rest his soul, the founding father of the UAE. Sheikh Zayed was a leader unanimously acknowledged the world over as a symbol of bounty, peace, love, development, and dedication to building his country. A wise futurist with an ever-present, far-reaching vision and perception, he was able to overcome impossible obstacles due to his great intellect, keen insight, and precise contemplation. With a tremendous capacity for guidance and effective impact, he put his time and effort at the service of his desired objectives.

النهضة التنموية الشاملة، وهو الذي لطالما جعل من الثقافة مرتكزاً له في اتخاذ قراراته، فجهوده الثقافية تحطت حدود دولة الإمارات لتصل إلى باقي الدول العربية والإسلامية.

شخصية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم هي شخصية استثنائية رسخت حضورها في العالم بأكمله، وأصبحت مصدر إلهام واقتداء للقادة والشعوب، وتكريمه في جائزة الشيخ زايد للكتاب هو فخر واعتزاز للجائزة والمثقفين، وهذا ما أكده الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي، قائلاً: «محمد بن راشد رسم معادلة صنع التطور، وبنى جسور التواصل والتفاهل على نهج أخيه الشيخ خليفة، فعبّر الوطن إلى آفاق جديدة من التقدم والتطور»، وأضاف سموه: «محمد بن راشد حرص على تسجيل اسم الإمارات بأحرف من ذهب في سجل التاريخ، وحقق النجاح تلو النجاح والإنجاز تلو الإنجاز في شتى مجالات التنمية».

إن بصمات صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم واضحة في مختلف الحقول المعرفية والثقافية والتعليمية، مستمداً ذلك من رؤيته الاستثنائية للإبداع والابتكار، واعتبارهما من الأدوات الضرورية لتطور دولة الإمارات، والمحافظة على إنجازاتها، كما تمكن سموه من تحقيق التكامل بين جميع مفردات التميز في العمل الثقافي، لتصبح الإمارات رائدة في النشر، والسينما، والمسرح، والفن، والأدب، والترجمة، وكل ما يرتبط بالثقافة المحلية والعربية والعالمية.

إن اختيار صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد لهذه الجائزة التي تحمل اسماً عظيماً وعزيراً على قلوبنا، الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه، هو في حد ذاته تكريم وتقدير للمسيرة التنموية لقادة وحكام الدولة، وهو رصيد إضافي لجائزة الشيخ زايد للكتاب. ﷻ



The Sheikh Zayed Book Award was established in 2007 in memory of the late Sheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan, ruler of Abu Dhabi and President of UAE, and his pioneering role in promoting national unity and development. © Shawati Archives.

Thus the selection of HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, UAE Vice President and Prime Minister, and Ruler of Dubai, as the 'Cultural Personality of the Year' for the ninth session 2014/2015 by the Sheikh Zayed Book Award is a recognition of his great support of knowledge and culture not only in the Arab World but across the globe. It is a great honour to the United Arab Emirates, as culture and heritage are at the forefront of its concerns, which is witnessed through the implementation of initiatives that promote the identity, language, and heritage.

The award was given in recognition of HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum's distinguished career in the field of cultural development in which he is both a pioneer and torchbearer in order to make the UAE an example of progress, giving, and authentic creativity. His Highness is solely dedicated to promoting culture and creating meaningful dialogue throughout the UAE. Indeed, culture has always shaped his decisions, and his cultural endeavours went beyond the UAE to encompass the rest of Arab and Islamic countries. His Highness is an exceptional personality whose presence is well anchored in the conscience of the entire world, and is a source of inspiration, an example to be followed by leaders and people everywhere. To be honoured by the Sheikh Zayed Book Award is to honour intellectuals and the award itself.

This was stressed by HH General Sheikh Mohammed Bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi and Deputy Supreme Commander of the UAE Armed Forces and Chairman of the Abu Dhabi Executive Council, "Our words, poems and achievements speak one language, which is the language of the UAE and is based on the deeply-rooted principles of the late founding fathers: Zayed Bin Sultan and Rashid Bin Saeed. In fact, this honouring today is recognition of their school and celebration of the eloquent UAE language through which we address the world."

The imprint of His Highness is visible across fields of knowledge, culture, and education. In this respect, he is driven by his exceptional vision of creativity and innovation, both necessary tools for the development of the UAE and the preservation of its achievements. His Highness was able to achieve integration among all elements of excellence in cultural work so that the UAE can be a leader in publishing, film, theatre, art, literature, translation and all that is related to local, Arab, and world culture.

The choice of HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum for this award - that carries a great and cherished name - that of Sheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan, is in itself an honour and praises the march of development spearheaded by the wise leaders and rulers of our country. ﷻ